

تأثير استخدام الوسائل المكتوبة في شكل كتاب الجيب (KUTEB) على
إتقان المفردات العربية لدى طلاب مدرسة دار الأمانة الإسلامية
الإعدادية مجالينكا

رسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من شروط للحصول على درجة سرجان
قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم
جامعة سير الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون



إعداد الطالبة :

فطري أيو نور عين

الرقم الجامعي : ٢٢٨١٠٢٠٠٢٧

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم

جامعة سير الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون

٢٠٢٦ م / ١٤٤٧ هـ

تأثير استخدام الوسائل المكتوبة في شكل كتاب الجيب (KUTEB)
على إتقان المفردات العربية لدى طلاب مدرسة دار الأمانة الإسلامية
الإعدادية مجالينكا

الرسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من شروط للحصول على درجة سرجان
قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم
جامعة سير الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون

إعداد الطالبة :

فطري أيو نور عين

الرقم الجامعي : ٢٢٨١٠٢٠٠٢٧

UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم
جامعة سير الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون

٢٠٢٦ م / ١٤٤٧ هـ

الملخص

فطري أبو نور عين (٢٠٢٧، ٢٠٢١، ٢٢٨): " تأثير استخدام الوسائل المكتوبة في شكل كتاب الجيب (KUTEB) على إتقان المفردات العربية لدى طلاب مدرسة دار الأمانة الإسلامية الإعدادية مجالينكا".

ينطلق هذا البحث من ملاحظة انخفاض مستوى إتقان المفردات العربية لدى طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الأمانة مجالينكا، ويرتبط ذلك بقلّة تنوع الوسائل التعليمية المستخدمة في عملية التعلم، الأمر الذي يؤدي إلى ضعف دافعية الطلاب وصعوبة تذكر المفردات العربية واستخدامها بصورة مناسبة. ولذلك، سعت الباحثة إلى توظيف وسيلة كتاب الجيب (KUTEB) بوصفها وسيلة تعليمية مكتوبة وعملية يمكن أن تساعد الطلاب على تعلم المفردات العربية بشكل مستقل ومتكرر.

ويهدف هذا البحث إلى: (١) التعرف على فعالية استخدام وسيلة كتاب الجيب (KUTEB) في تعلم اللغة العربية، (٢) الكشف عن وجود تأثير لاستخدام وسيلة كتاب الجيب على إتقان المفردات العربية، و(٣) تحليل مدى إسهام استخدام وسيلة كتاب الجيب في تحسين إتقان المفردات العربية لدى طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الأمانة مجالينكا. ويستند الإطار الفكري في هذا البحث إلى أن استخدام وسيلة تعليمية عملية وجذابة، مثل كتاب الجيب (KUTEB)، يسهم في زيادة دافعية الطلاب للتعلم، ويعزز تكرار المفردات ومراجعتها بصورة مستمرة، مما يساعد على تقوية الذاكرة وتحسين القدرة على فهم المفردات العربية واستخدامها في السياقات المناسبة.

واعتمدت الباحثة المنهج الكمي باستخدام أسلوب تحليل الانحدار الخطي البسيط، وبلغ عدد أفراد العينة (١١١) طالبًا، وتم اختيارهم باستخدام أسلوب العينة المشبعة. كما جُمعت البيانات من خلال الاستبانة والاختبار، ثم حُلّلت باستخدام الأساليب الإحصائية الوصفية والاستدلالية.

أظهرت نتائج البحث أن: (١) استخدام وسائل كتاب الجيب (KUTEB) في تعلم اللغة العربية لدى طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية دار الأمانة مجالينكا يقع في المستوى المتوسط، حيث بلغ المتوسط الحسابي (٥٨,٣٢). (٢) مستوى إتقان المفردات العربية لدى الطلاب يُعد جيدًا، بمتوسط حسابي بلغ (٨٠,٨١). (٣) وجود تأثير دال إحصائيًا بين استخدام وسائل كتاب الجيب (KUTEB) وإتقان المفردات العربية، حيث بلغت قيمة الدلالة الإحصائية (٠,٠٠٠) وهي أقل من مستوى الدلالة (٠,٠٥)، كما بلغت قيمة (F) المحسوبة (٣٨,٣٣٩). بالإضافة إلى ذلك، بلغت قيمة معامل التحديد (R^2) (٠,٥١٢)، مما يدل على أن استخدام وسيلة كتاب الجيب يسهم بنسبة (٥١,٢٪) في تحسين إتقان المفردات العربية لدى الطلاب، بينما تعزى النسبة المتبقية إلى عوامل أخرى خارج نطاق هذا البحث. وبناءً على ذلك، فإن الفرضية البديلة (H_a) مقبولة والفرضية الصفرية (H_o) مرفوضة، مما يعني أن استخدام وسائل كتاب الجيب (KUTEB) له تأثير إيجابي ودال في تحسين إتقان المفردات العربية لدى الطلاب.

الكلمات المفتاحية: وسائل كتاب الجيب، مفردات اللغة العربية، التأثير، التعلم

رسالة الموافقة

تأثير استخدام الوسائل المكتوبة في شكل كتاب الجيب (KUTEB) على إتقان
المفردات العربية لدى طلاب مدرسة دار الأمانة الإسلامية الإعدادية مجالينكا

رسالة

إعداد الطالبة:

فطري أبو نور عين

الرقم الجامعي : ٢٢٨١٠٢٠٠٢٧

وافق عليها:

المشرف الثاني

المشرف الأول

UINSSC



الدكتور محسن رياضي، الماجستير

١٩٧٧٠٨٠١٢٠٠٩١٢١٠٠٢



دورثام، الماجستير

١٩٧٤٠٦٢٦٢٠٠٧٠١١٠٣٥

رسالة القرار

(NOTA DINAS)

Kepada Yth,
Dekan Fakultas
UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon
Di
Cirebon

Assalamua'alaikum Warahmatullah Wabarakatuh

Setelah melakukan bimbingan, telaah, arahan, dan koreksi baik mengenai sistematika penulisan, metodologi penelitian, keautentikan atau keaslian karya tulis maupun konten/isi terhadap penulisan skripsi Fitri Ayu Nuraeni, NIM 2281020027, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA) yang berjudul :

تأثير استخدام الوسائل المكتوبة في شكل كتاب الجيب (KUTEB) على إتقان المفردات العربية لدى طلاب مدرسة دار الأمانة الإسلامية الإعدادية مجالينكا

Kami berpendapat skripsi tersebut sudah dapat diajukan ke Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk di munaqosyahkan.

Wassalamu'alaikum Warahmatullah Wabarakatuh.

Cirebon, 23 April 2026

Pembimbing I

Pembimbing II



Durtam, S.Ag., M.Pd.I.

NIP. 197406262007011035



Dr. Muhsin Rivadi, MA.

NIP. 197708012009121002

التصديق

الرسالة تحت الموضوع: " تأثير استخدام الوسائل المكتوبة في شكل كتاب الجيب (KUTEB) على إتقان المفردات العربية لدى طلاب مدرسة دار الأمانة الإسلامية الإعدادية مجالينكا " وكتبها فطري أبو نور عين، الرقم الجامعي : ٢٢٨١٠٢٠٠٢٧ قد تمت مناقشتها بالنجاح أمام مجلس الممتحنين يوم الخميس في التاريخ ٧ من مايو ٢٠٢٦ م. واستوفت هذه الرسالة بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سيبر الشيخ نور جاني الإسلامية الحكومية شربون.

التوقيع	التاريخ	
	١٩ - ٥ - ٢٠٢٦	رئيسة قسم تعليم اللغة العربية نانين سومبارني، للاجستير ١٩٧٩٠٥٠٣٢٠٠٧١٠٢٠٠٤
	١٩ - ٥ - ٢٠٢٦	سكرتير قسم تعليم اللغة العربية حسن عيلدي، للاجستير ١٩٧٥٠٢٠١٢٠٠٦٠٤١٠٠١
	١٨ - ٥ - ٢٠٢٦	للمتحنة الأولى نانين سومبارني، للاجستير ١٩٧٩٠٥٠٣٢٠٠٤١٠٢٠٠٤
	١٨ - ٥ - ٢٠٢٦	للمتحنة الثانية الدكتور مسرعه، للاجستير ١٩٧٢٠٤٢٢١٩٩٨٠٣٢٠٠١
	٢٠ - ٥ - ٢٠٢٦	للمشرف الأول دورنام، للاجستير ١٩٧٤٠٦٢٦٢٠٠٧٠١١٠٣٥
		للمشرف الثاني الدكتور محسن رياضي، للاجستير ١٩٧٧٠٨٠١٢٠٠٩١٢١٠٠٢

يعتمد عليها،

عميد كلية التربية والتعليم



PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim,

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul :

تأثير استخدام الوسائل المكتوبة في شكل كتاب الجيب (KUTEB) على إتقان المفردات العربية لدى طلاب مدرسة دار الأمانة الإسلامية الإعدادية مجالينكا

Skripsi ini merupakan hasil karya penulis yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana (S-1) di Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon. Semua sumber yang penulis gunakan dalam penulisan skripsi ini telah dicantumkan sesuai ketentuan atau pedoman karya tulis ilmiah.

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa skripsi ini sebagian atau seluruh isinya merupakan karya plagiat, maka penulis bersedia menerima sanksi yang berlaku di Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Cirebon, 23 April 2026

Yang membuat pernyataan,


Fitri Ayu Nuraeni

NIM.2281020027

ترجمة الباحثة



الاسم : فطري أيو نور عين
تاريخ ومكان الميلاد : مجالينكا، ٢٧ نوفمبر ٢٠٠٣
اسم الاب : إندين عابدين
اسم الام : تاتي سوستاتي

مدرسة الابتدائية : مدرسة الابتدائية الحكومية رقم ٢، بوجور

وخرجت منها سنة ٢٠١٦

مدرسة المتوسطة : مدرسة المتوسطة الإسلامية دار الأمانة، مجالينكا

وخرجت منها سنة ٢٠١٩

مدرسة الثانوية : مدرسة ثانوية الإسلامية دار الأمانة، مجالينكا

وخرجت منها سنة ٢٠٢٢

الجامعة : قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية بجامعة سير شيخ نور جاتي

الإسلامية الحكومية، شربون، من سنة ٢٠٢٢ إلى سنة ٢٠٢٦

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الإنسان بعلمه ورفع منزلته عند الناس بعلمه، والإيمان إليه و علم الإنسان ما لم يعلم، ثم الصلاة والسلام على رسول المصطفى سيدنا ومولانا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه وأئمة أجمعين أما بعد.

فهذه الرسالة قدمتها الباحثة لاستيفاء شرط من شروط للحصول على درجة سارجانا في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سيبر شيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون.

وتريد الباحثة أن تلقى كلمة الشكر الجزيل لجميع الذين يسهمون في كتابة هذه الرسالة، و بالخصوص إلى:

١. فضيلة السعادة الأستاذ الدكتور الحاج أن جيلاني، الماجستير، مدير جامعة سيبر شيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٢. فضيلة السعادة الدكتور الحاج سيف الدين، الماجستير، عميد كلية التربية والتعليم بجامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٣. فضيلة السعادة نانين سوميارني، الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سيبر شيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٤. فضيلة السعادة دورتام، الماجستير، المشرف الأول.

٥. فضيلة السعادة الدكتور محسن رياضي، الماجستير، المشرف الثاني.

٦. جميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سير شيخ نورجاتي الإسلامية

الحكومية شربون.

٧. جميع المدرسين والمدارس بمدرسة دار الأمانة المتوسطة مجالينكا.

٨. فضيلة أسرة الباحثة، عسى الله أن يعطيهم صحة وعافية ويسهل أمورهم، وأن يبارك

لهم في أرزاقهم.

وأخيرا، ترجو الباحثة أن تكون هذه الرسالة نافعة لكل من له ذوق في عملية تعليم

اللغة العربية، و الله المستعان على جميع النعم، وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

شربون، ٢٣ أبريل ٢٠٢٦ م

الباحثة

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

PERSEMBAHAN

Dengan mengucapkan Alhamdulillahirabbil ‘alamiin puji syukur kepada Allah SWT, yang telah memberikan nikmat yang sangat luar biasa, memberi saya kekuatan, membekali dengan ilmu pengetahuan serta memperkenalkan saya dengan cinta. Atas karunia dan kemudahan yang engkau berikan, akhirnya tugas akhir ini dapat selesai tepat waktu. Shalawat serta salam semoga tercurah limpahkan kepada baginda Rasulullah SAW.

Tiada lembar skripsi yang paling indah dalam laporan skripsi ini kecuali lembar persembahan, Bismillahirrahmannirrahim skripsi ini saya persembahkan kepada :

1. Ayahanda Endin Abidin. Terima kasih selalu berjuang dalam mengupayakan yang terbaik untuk kehidupan penulis, berkorban keringat, tenaga dan pikiran. Beliau memang tidak sempat merasakan pendidikan sampai bangku perkuliahan, namun beliau mampu mendidik penulis memberikan motivasi dan dukungan hingga penulis mampu menyelesaikan studinya sampai sarjana.
2. Ibunda Tati Sustati. Yang tiada hentinya memberikan do’a dan kasih sayang yang tulus, pemberi semangat dan selalu memberikan dukungan serta keyakinan terbaiknya hingga penulis berhasil menyelesaikan studinya sampai sarjana.
3. Ibu Nanin Sumiarni, S.Pd.I., M.Ag. selaku Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
4. Bapak Khasan Aedi, S.S., MSI, selaku sekretaris jurusan Pendidikan Bahasa Arab.
5. Bapak Durtam, S.Ag., M.Pd.I. dan Bapak Dr. Muhsin Riyadi MA. Selaku dosen pembimbing penulis, yang tak pernah lelah dalam memberikan bimbingan, arahan, serta motivasi kepada penulis, sehingga skripsi ini dapat terselesaikan dengan baik dan tepat pada waktunya. Semoga beliau selalu diberikan kesehatan, kebahagiaan, dan keberkahan oleh Allah SWT. Aamiin.
6. Bapak Dr. Maman Rusman, M.Pd. selaku dosen pembimbing akademik yang telah memberikan bimbingan selama masa perkuliahan penulis.
7. Leni Istianah, MH. selaku Staff Jurusan Pendidikan Bahasa Arab yang telah memberikan pelayanan yang baik. Semoga beliau selalu di berikan kesehatan oleh Allah SWT.

8. Seluruh Dosen Pendidikan Bahasa Arab, terima kasih atas segala ilmu dan nasihat yang telah diberikan.
9. Teman-teman seperjuangan PBA Qahwah terkhusus PBA A-22, terimakasih telah kebersamai penulis selama 4 tahun lamanya, menemani setiap suka dan duka selama diperkuliahan.
10. Seluruh Guru & Siswa MTs Daarul Amanah Majalengka yang telah mengizinkan penulis untuk melaksanakan penelitian dan senantiasa membantu serta memberi inspirasi kepada penulis di saat menyusun skripsi ini.
11. Kedua adik laki- laki saya Nur Muhammad Zakaria dan Muhammad Rifky Abidin, terimakasih telah hadir dan memberikan semangat kepada penulis.
12. Keluarga besar Bapak H. Wahid, Terimakasih atas do'a dan dukungan hingga penulis mampu menyelesaikan tugas akhir ini.
13. Nabila Nurelisah, selaku saudara dan sahabat. Terimakasih sudah menjadi pendengar yang baik untuk penulis dan selalu memberikan dukungan serta hiburan kepada penulis.
14. Wafa Nurkhofifah, Hanum Al 'aaisy, Nur Septiyani, Muthmainah, Amarylis Mutiara Hanum, dan Ade Roudotul Jannah sahabat awal masa perkuliahan yang telah banyak membantu dan menemani setiap proses penulisan tugas akhir ini. Terimakasih karena sudah menjadi partner terbaik selama di dunia perkuliahan. Kalian bukan sekedar teman tetapi bagian dari perjalanan yang akan selalu hidup dalam ingatan penulis.
15. Moh. Khaerul Umam yang telah memberikan segala dukungan, baik dalam bentuk kenyamanan, semangat, motivasi maupun kebersamaan yang telah memberikan warna tersendiri dalam perjalanan ini. Terimakasih telah menjadi sandaran yang membuat penulis terus melangkah dan tumbuh hingga akhirnya skripsi ini dapat terselesaikan.
16. Seluruh pihak yang terlibat namun tak mampu penulis sebutkan satu per satu, Terimakasih.

17. Diri sendiri, yaitu Fitri Ayu Nuraeni anak perempuan pertama dan harapan pertama orang tuanya. Terimakasih telah bertahan sejauh ini dan terus berjalan melewati segala tantangan yang semesta hadirkan. Terimakasih karena tidak menyerah ketika jalan didepan terasa gelap, ketika keraguan datang silih berganti, ketika langkah terasa berat untuk diteruskan. Terimakasih telah bertahan sampai dititik sekarang dan selalu percaya serta yakin dalam menjalani setiap proses yang telah dihendaki oleh Allah Swt.



الفهراس المحتوى

المخلص	ب
رسالة الموافقة	ج
رسالة القرار	د
التصديق	هـ
ترجمة الباحثة	ز
كلمة الشكر	ح
الإهداء	ي
الفهراس المحتوى	م
الباب الأول	١
أ. خلفية البحث	١
ب. مشكلات البحث	٤
ج. أهداف وفوائد البحث	٥
الباب الثاني	٨
أ. الإطار النظري	٨
١. وسائل التعليم	٨
ب. الدراسات السابقة	١٩
ج. الإطار الفكري	٢١
د. فرضية البحث	٢٢
الباب الثالث	٢٤
أ. منهج و تصميم البحث	٢٤

٢٤	ب. مكان وزمان البحث
٢٥	ج. مجتمع و عينة البحث
٢٧	د. متغيرات البحث
٢٧	هـ. التعريفات الاجرائية
٢٩	و. أدوات جمع البيانات
٣٣	ز. تقنيات جمع البيانات
٣٥	ح. اختبار الصدق والثبات
٤٠	ط. اسلوب تحليل البيانات

٤٤ الباب الرابع

٤٤ أ. نتائج البحث

١. استخدام كتاب الجيب في تدريس اللغة العربية في مدرسة دارالأمانة الاسلامية الاعدادية
مجالينكا ٤٤

٢. تقييم مستوى الطلاب في إتقان المفردات العربية في مدرسة دار الأمانة الإعدادية
مجالينكا ٥١

٣. تأثير استخدام الكتيب المكتوب (KUTEB) على إتقان المفردات العربية لدى طلاب
مدرسة دار الأمانة الإعدادية مجالينكا ٥٨

٦٥ ب. مناقشات البحث

١. استخدام كتاب الجيب في تدريس اللغة العربية في مدرسة دارالأمانة الاسلامية الاعدادية
مجالينكا ٦٥

٢. تقييم مستوى الطلاب في إتقان المفردات العربية في مدرسة دار الأمانة الإعدادية
مجالينكا ٦٥

٣. تأثير استخدام الكتيب المكتوب (KUTEB) على إتقان المفردات العربية لدى طلاب مدرسة دار الأمانة الإعدادية مجالينكا	٦٦
ج. محددات البحث	٦٦
الباب الخامس	٦٨
أ. ملخص النتائج	٦٨
ب. المقترحات والتوصيات	٦٩
المراجع	٧١
الملاحق	٧٧

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON